3M™ DBI-SALA® Cable Grip Assembly

User Instructions

Form Number: 5902268, Revision: D

Model Numbers: 7005200, 7608008

This product is part of a fall protection system. These instructions must be provided to all users and rescuers. The users must read and understand these instructions before using this equipment. The users must read and follow the manufacturer's instructions for each component of the system. Manufacturer's instructions must be followed for proper use and maintenance of this product. Alterations or misuse of this product, or failure to follow instructions, may result in serious injury or death.

If you have questions on the use, care, or suitability of this equipment for your application, contact 3M.

Figure 1 - Cable Grip Horizontal Lifeline Termination

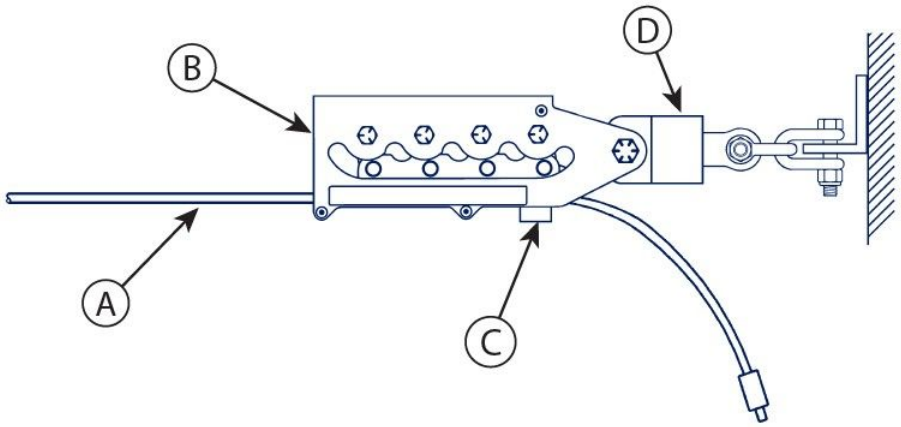


Figure Reference	Description
A	Horizontal Lifeline
B	Cable Grip
C	Release Tab
D	Zorbit Energy Absorber

© 3M 2026

1.0 Application

1.1 Purpose: Cable Grip kits are intended to be used as elements within a horizontal lifeline subsystem, forming part of a complete fall arrest system. See Figure 1 for Cable Grip kit numbers and parts identification. See Figure 2 for a depiction of a personal fall arrest system incorporating a horizontal lifeline subsystem.

1.2 Limitations: The following limits apply to the installation and use of Cable Grip kits. Other limitations may apply:

> OSHA regulations state that horizontal lifelines shall be designed, installed, and used under the supervision of a qualified person as part of a complete personal fall arrest system that maintains a safety factor of at least two.

> Qualified Person: An individual with a recognized degree or professional certificate, and an extensive knowledge and experience in the subject field, who is capable of design, analysis, evaluation, and specification in the subject work, project, or product. Refer to OSHA 1910.66, 1926.32, and 1926.502.

A. **Horizontal Lifeline (HLL):** The cable grip must only be used for HLL applications. The cable grip is suitable for use on 3/8 in. diameter 7x19 galvanized or stainless steel wire rope. Other sizes or constructions of wire rope may not be compatible with the cable grip and must not be used. An energy absorber such as the DBI-SALA Zorbit must be used. The energy absorber must limit the forces on the HLL to 2,500 lbs (11.1kN).
B. **System Capacity:** The maximum capacity of horizontal lifeline subsystems (see Figure 2) with 1 or 2 Zorbit HLL energy absorbers is two persons. The maximum weight of each person, including tools and clothing, is 310 lbs (140.6 kg)

Figure 2 - Personal Fall Arrest System (PFAS) Incorporating a Horizontal Lifeline System

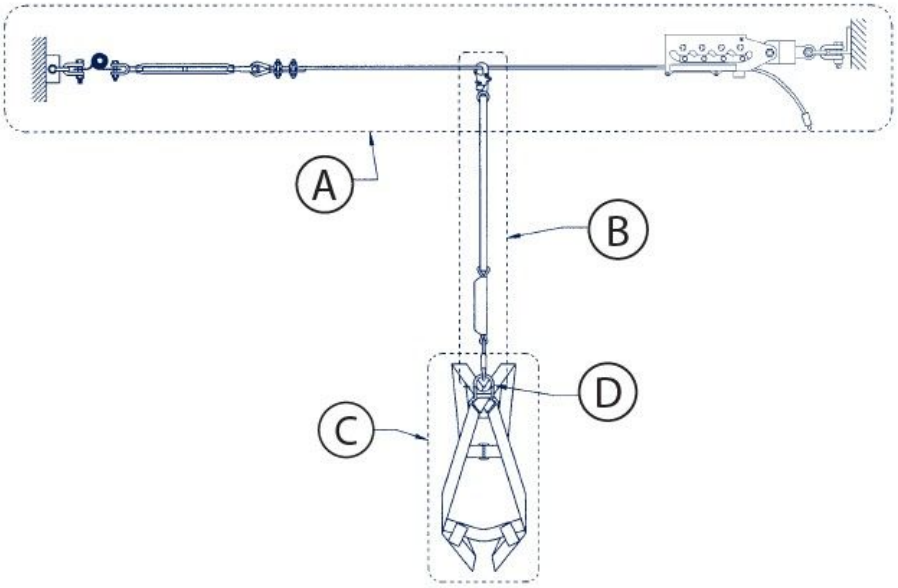


Figure Reference	Description
A	Horizontal lifeline system
B	Connecting subsystem (lanyard or SRD)
C	Full body harness
D	Harness attachment element (dorsal D-ring)

C. **Connecting Subsystem:** Each person's connecting subsystem must limit fall arrest forces to 900 lbs. (4.0 kN) or less.
D. **Free Fall:** Rig and use the personal fall arrest system such that the maximum potential free fall does not exceed government regulatory and subsystem manufacturer's requirements. See section 3.0 and subsystem manufacturer's instructions for more information.

E. **Swing Falls:** Swing falls occur when the anchorage point is not directly overhead. The force of striking an object in a swing fall may cause serious injury or death. Minimize swing falls by working as directly below the anchorage point as possible. Do not permit a swing fall if injury could occur. See Figure 3. Swing falls will significantly increase the clearance required when a self retracting lifeline or other variable length connecting subsystem is used. If a swing fall situation exists in your application, contact 3M before proceeding.

Figure 3 - Swing Fall Hazard

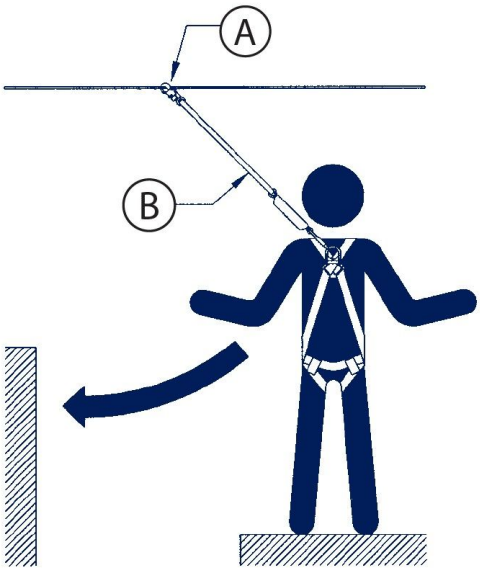


Figure Reference	Description
A	Anchorage point
B	Connecting subsystem

F. **Fall Clearance:** There must be sufficient clearance below the worker to arrest a fall before striking the lower level or obstruction. See section 3.0 for required clearance information.
G. **Body Support:** The cable grip must only be used with HLL personal fall arrest systems incorporating a full body harness.
H. **Physical and Environmental Hazards:** Use of this equipment in areas with physical or environmental hazards may require additional precautions to reduce the possibility of injury to the user or damage to the equipment. Hazards may include, but are not limited to; heat, extreme cold, chemicals, corrosive environments, high voltage power lines, gases, moving machinery, and sharp edges. Contact 3M if you have questions about using this equipment where physical or environmental hazards exist.
I. **Training:** This equipment must be installed and used by persons trained in the correct application and use of this equipment.

1.3 Applicable Standards: Refer to national standards, including ANSI Z359.1 and local, state, and federal (OSHA 1910.66 and 1926.502) requirements for more information on personal fall arrest systems and associated components.

2.0 System Requirements

2.1 Compatibilty of Components and Subsystems: The cable grip must only be used with fall arrest system components, subsystems, or elements that have been designated by the manufacturer as suitable for such use, and comply with these instructions. Non-compatible components and subsystems could affect the safety and reliability of the complete system.

2.2 Connector Compatibility: Connectors are compatible with connecting elements when the size and shape of either component does not cause the connector to inadvertently open, regardless of orientation. Connectors must comply with applicable standards. Connectors must be fully closed and locked during use.

3M Connectors (snap hooks and carabiners) are designed to be used only as specified in each instruction manual. Ensure connectors are compatible with the system components to which they are connected. Do not use equipment that is noncompatible. Use of non-compatible components may cause the connector to unintentionally disengage. See figure for reference. If the connecting element to which a connector attaches is undersized or irregular in shape, a situation could

occur where the connecting element applies a force to the gate of the connector (A). This force could then cause the gate to open (B), disengaging the connector from the connecting element (C).

2.3 Making Connections: All connections must be compatible in size, shape, and strength. See figure for examples of inappropriate connections.

> Snap hooks with a gate opening of larger than 1.0 in. (2.54 cm) must never be connected to D-Rings or other connecting elements, unless the snap hook has a gate strength of 3,600 lbf (16 kN) or greater.

Never secure connectors in the following ways:

A. To a D-Ring to which another connector is attached.
B. In a manner that would result in a load on the gate. Large-throat snap hooks should not be connected to D-Rings or other connecting elements, unless the snap hook has a gate strength of 3,600 lbf (16 kN)) or greater.
C. In a false engagement, where size or shape of the connector or connecting element is not compatible and, without visual confirmation, would seem to be fully engaged.
D. To each other.
E. Directly to harness webbing, lanyard leg material, or tie-back material unless such a connection is explicitly allowed for by the manufacturer instructions.
F. To any object whose size or shape does not allow the connector to fully close and lock, or that could cause connector roll-out.
G. In a manner that does not allow the connector to align properly while under load.

Figure 4 - Connector Compatibility

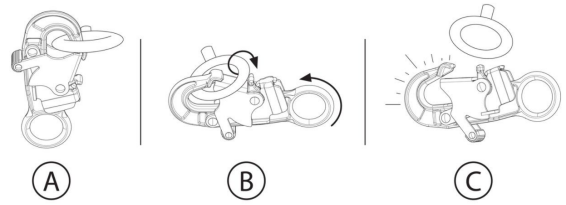
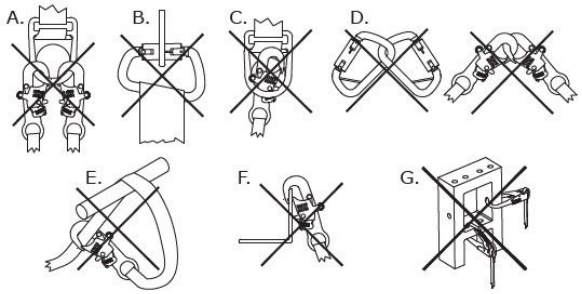


Figure 5 - Making Connections



2.4 Structure Load Requirements: Structural anchorage points must be rigid and capable of supporting at least 5,000 lbs. along the axis of the horizontal lifeline. Anchorages must also support at least 3,600 lbs. (16.0 kN) applied in all potential directions of fall arrest that are perpendicular to the axis of the horizontal lifeline. See Figure 6.

Figure 6 - Anchorage Strength Requirements

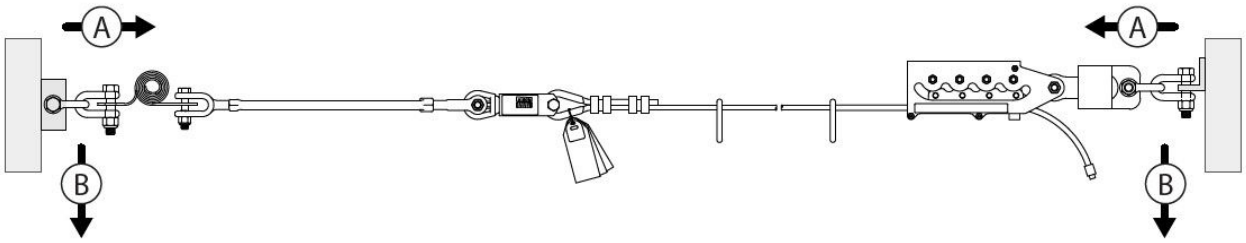


Figure Reference	Description
A	5,000 lbs. Minimum
B	3,600 lbs. Minimum (in all potential directions of fall arrest applied loading)

> Anchorages must be rigid. Large deformations of the anchorage will affect system performance, and may increase the required fall clearance below the system, which could result in serious injury or death.

2.5 Connecting Subsystem Requirements: The connecting subsystem is the portion of the personal fall arrest system that is used to connect between the horizontal lifeline subsystem and harness fall arrest attachment element (see Figure 2). For systems incorporating Zorbit HLL energy absorbers, each connecting subsystem must limit forces applied to the horizontal lifeline to 900 lbs. (4.0kN) or less.

3.0 Operation and Use

> Do not alter or intentionally misuse this equipment. Use caution when using this equipment around moving machinery, electrical and chemical hazards, and sharp edges.

> Consult your doctor if there is reason to doubt your fitness to absorb the impact from a fall arrest. Age and fitness can affect your ability to withstand fall arrest forces. Pregnant women and minors must not use this system.

3.1 Before Each Use: Inspect this equipment according to steps listed in section 5.2. Do not use this equipment if inspection reveals an unsafe or defective condition. Plan your use of the fall protection system prior to exposing workers to dangerous situations. Consider all factors affecting your safety before using this system.

A. Read and understand all manufacturer's instructions for each component of your fall arrest system. All 3M harnesses and connecting subsystems are supplied with separate user instructions. Keep all instructions for future reference.
B. Review sections 1.0 and 2.0 to ensure system limitations and other requirements have been adhered to. Review applicable information regarding system clearance criteria, and ensure changes have not been made to the system installation (i.e. length), or occurred at the job site, that could affect the required fall clearance.
C. Do not use the system if changes are required.

3.2 Horizontal Lifeline Installation When Using 3M Connecting Subsystems: When using an energy absorbing lanyard to connect to the system, the end anchorages must be located at a height which will limit the free fall to six feet. When using a self retracting lifeline (SRL) to connect to the system, the end anchorages must be located above the worker. The SRL, when fully retracted, must be above the harness attachment level. The HLL system should be positioned at a level that will minimize free fall, but allow ease of use. The lifeline should be positioned near the work location to minimize swing fall hazards (see Figure 4). The connecting subsystem length should be kept as short as possible to reduce the potential free fall and required clearance distance. Both anchorages must be installed at approximately the same elevation, so that the HLL system is not sloped more than five degrees.

> These instructions give an example of how to incorporate the cable grip assembly as part of a horizontal lifeline system. See the user instructions for horizontal lifeline system for more information.

> Lifeline installation must be supervised by a qualified person. See section 1.2.

1. Determine the locations of the end anchorages and evaluate their strengths in accordance with section 2.4. Determine the span length and evaluate the required clearance using Figure 9 or 10. Figures 9 and 10 apply to one or two users connected to the system.
2. If possible, assemble the HLL system on the ground before attaching to the anchorages using hardware provided, or with customer supplied connecting components. Connectors must meet the requirements specified in section 2.2. See section 1.2 for wire rope specifications. Ensure all fasteners are properly tightened. Leave slack in the turnbuckle to allow for system tensioning. When the assembly is complete, install the lifeline assembly to structural anchorage attachment points.
3. Remove excess slack by pulling the wire rope (A) through the cable grip. See Figure 7A. After the slack is removed, pull back sharply on the wire rope (B) to ensure it is secured in the cable grip. Tighten the wire rope by turning the turnbuckle at the opposite end of the system. The unrestrained turnbuckle jaw end must be prevented from turning to prevent twisting of the wire rope. The wire rope must be tensioned until the sag on the system is 6 inches or less, with no weight on the wire rope. The turnbuckle cannot over-tension the wire rope.

   > Maintain at least 8 inches of lifeline extending out of the cable grip at all times.

4. If slack is needed to make an adjustment to the system, or for ease in removing the system, press back toward the anchor on the release tab (C) on the bottom of the cable grip device as shown in Figure 7B. After the lifeline has been tensioned, it may be necessary to tap the release tab with a hammer to disengage the cable grip device from the lifeline.

Figure 7A - Applying Tension to the System

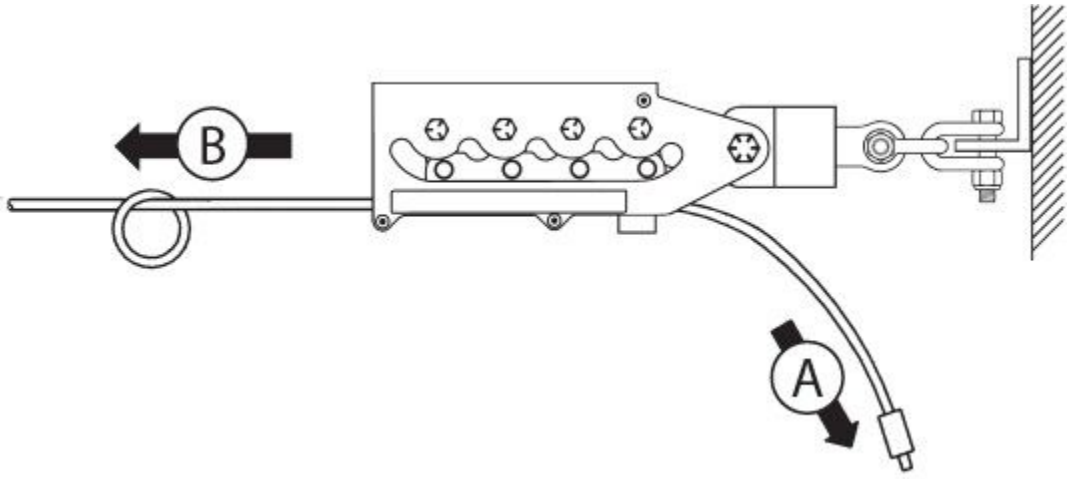
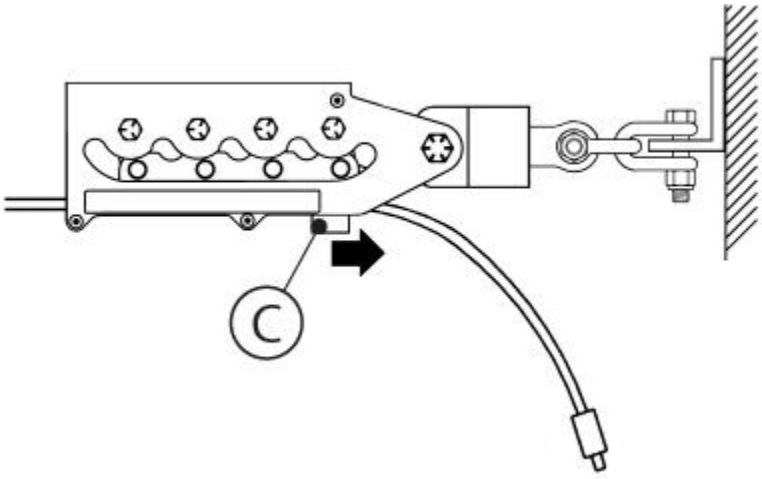


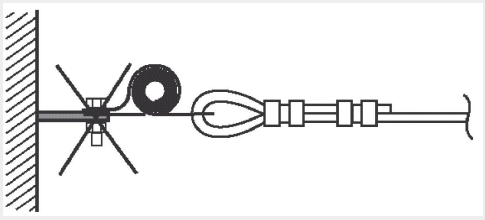
Figure 7B - Releasing the Lifeline



Lifeline assemblies longer than 60 feet require a Zorbit HLL energy absorber on each lifeline end.

Do not rigidly mount Zorbit to structure or stanchion. May cause failure due to bending. Mount so Zorbit can pivot and move freely as shown in Figure 7C.

Figure 7C - Zorbit Energy Absorber Warning



3.3 Horizontal Lifeline Installation When Using Other than 3M Connecting Subsystems: The lifeline may be installed as previously described in section 3.2, however, because 3M cannot predict the performance of non-3M subsystem components, the required clearance must be determined by using the lifeline deflection data given in Figure 8 and subsystem performance provided by the manufacturer. Figures 9 and 10 show clearance factors to consider.

Figure 8 - Lifeline Deflection

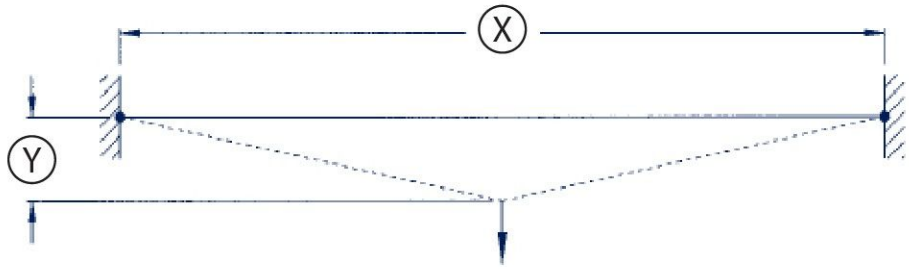


Figure Reference	Description
X	Span
Y	Vertical deflection

Span Length (in feet)	Vertical Deflection of HLL Under Static Load of 900 lbs. Per User (in feet and inches)	
	One User	Two Users
>0 but ≤10	0' - 11"	1' - 10"
10 - 20	1' - 10"	3' - 7"
20 - 30	2' - 8"	5' - 5"
30 - 40	3' - 7"	7' - 2"
40 - 50	4' - 6"	9' - 0"
50 - 60	5' - 5"	10' - 10"
60 - 70	6' - 4"	12' - 7"
70 - 80	7' - 2"	14' - 5"
80 - 90	8' - 5"	16' - 10"
90 - 100	9' - 0"	18' - 0"

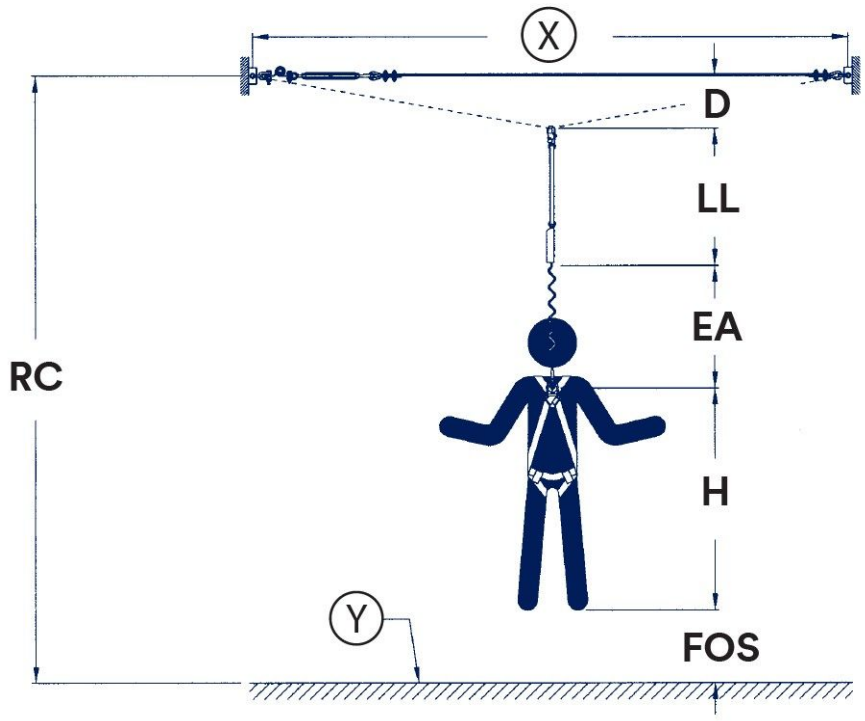
> Greater than

≤ Less than or equal to

3.4 Operation:

A. **Personal Fall Arrest System Components:** Inspect and don the full body harness according to manufacturer's instructions. Attach the connecting subsystem (energy absorbing lanyard or SRL) to the dorsal connection on the harness.
B. **Connecting to the HLL System:** Approach the work area using the appropriate access equipment. Secure the personal fall arrest system by attaching the energy absorbing lanyard or SRL to the HLL. Connectors must meet all compatibility and strength requirements. NOTE: Due to their weight, SRL's may require a rolling connection (pulley) to the lifeline.

Figure 9 - Clearance Evaluation Factors - Energy Absorbing Lanyards

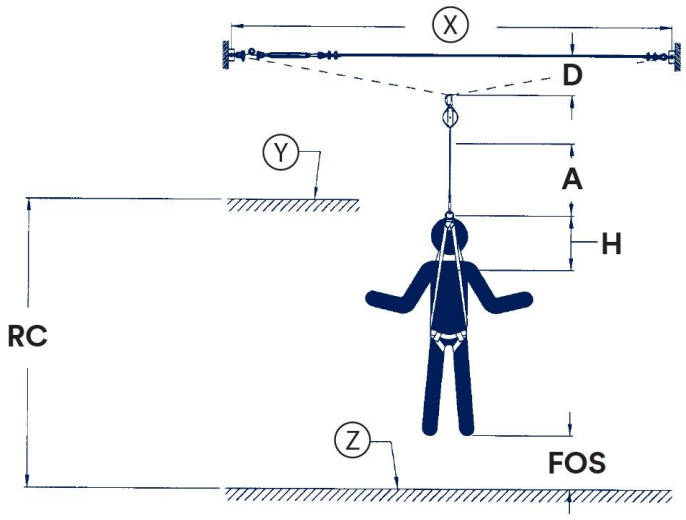


Required clearance "RC" above nearest lower level or obstruction when using an energy absorbing lanyard.

RC = D + LL+ EA + H + FOS

Figure Reference	Description
X	Span length
Y	Nearest lower level or obstruction
RC	Required clearance above nearest lower level or obstruction
D	Deflection distance
LL	Initial energy absorbing lanyard length
EA	Energy absorber extension
H	Distance from dorsal D-ring to tips of feet during a fall
FOS	Factor of safety

Figure 10 - Clearance Evaluation Factors - Self Retracting Lifelines



Required clearance "RC" above nearest lower level or obstruction when using a self retracting lifeline.

RC = A + D + H + FOS

Figure Reference	Description
X	Span length
Y	Working level
Z	Nearest lower level or obstruction
RC	Required clearance above nearest lower level or obstruction
D	Deflection distance
H	istance D-ring moves above dorsal location during a fall
FOS	Factor of safety

C. **Hazardous Situations:** Do not take unnecessary risks, such as jumping or reaching too far from the edge of the working surface. Do not allow the connecting subsystem to pass under arms or between feet. To avoid inadequate clearance, do not climb above the HLL. To avoid swing fall hazards, do not work too far from either side of the HLL.
D. **Two Persons Connected to the HLL:** When a person falls while connected to the HLL, the system will deflect. If two persons are connected to the same HLL, and one person falls, the second person may be pulled off the working surface due to deflection. The potential for the second person falling increases as the HLL span length increases. The use of independent HLL systems for each person, or shorter span length, is recommended to minimize the potential of the second person falling.
E. **Free Fall:** The personal fall arrest system must be rigged to limit free falls to 6 feet or less when using an energy absorbing lanyard, or such that the SRL is overhead and without slack, according to OSHA requirements.
F. **Sharp Edges:** Avoid working where the connecting subsystem or other system components will be in contact with, or abrade against, unprotected sharp edges. If working around sharp edges is unavoidable, a protective cover must be used to prevent cutting of the PFAS components.
G. **In the Event of a Fall:** The responsible party must have a rescue plan and the ability to implement a rescue. Tolerable suspension time in a full body harness is limited, so a quick rescue is critical.
H. **Rescue:** With the number of potential scenarios for a worker requiring rescue, an on site rescue team is beneficial. The rescue team is given the tools, both in equipment and techniques, so it can perform a successful rescue. Training should be provided on a periodic basis to ensure rescuers proficiency.

3.5 System Removal: When no longer required, the HLL system should be removed from the job site. To slacken the HLL, loosen the turnbuckle until tension is removed from the wire rope. Disconnect the HLL system from the anchorages. Ensure there are no knots or kinks in the wire rope before storage.

4.0 Training

4.1 It is the responsibility of all users of this equipment to understand these instructions, and are trained in the correct installation, use, and maintenance of this equipment. These individuals must be aware of the consequences of improper installation or use of this equipment. This user manual is not a substitute for a comprehensive training program. Training must be provided on a periodic basis to ensure proficiency of the users.

5.0 Inspection

5.1 Frequency

Before Each Installation: Inspect the cable grip according to these instructions and other system components according to each manufacturer's instructions. System components must be formally inspected by a qualified person (other than the user). Formal inspections should concentrate on visible signs of deterioration or damage to the system components. Items found to be defective must be replaced. Do not use components if inspection reveals an unsafe or defective condition. Record results of each inspection in the inspection and maintenance log in section 10.0 of this manual.

Installed Systems: An inspection of the horizontal lifeline (HLL) system by a qualified person must be completed after the system is installed. The system must be periodically inspected by a qualified person when left installed for an extended period. Periodic formal inspections should be performed at least monthly, or more frequently when site conditions and use warrant. Inspections of installed systems should include the inspection steps listed in section 5.2.

Annually: A Qualified Person shall inspect the entire system including the anchorage points. Inspect for deterioration or damage. Items found to be defective must be replaced. Do not use components if inspection reveals an unsafe or defective condition. Record the results of each inspection in the Inspection and Maintenance Log section 10.0 of this manual.

Before Each Use: Before each use the user shall inspect the cable grip and other system components. Inspect according to section 5.2. Items found to be defective must be replaced before using system.

5.2 Inspection Steps:

1. Before each installation, check the spring function by moving the release tab back toward the anchor. Spring tension must cause the cable grip to engage the HLL.

   > After the HLL has been tensioned, it may be necessary to tap the release tab with a hammer to disengage the device from the HLL.

2. Inspect the cable grip side plates for damage such as cracks, dents or distortion. Inspect for signs of corrosion. Check that the lifeline is gripped securely. Do not use if inspection reveals an unsafe condition.

   > Dents in the side plates may prevent the device from functioning properly. If any dents are discovered, make sure the spring and gripers move freely inside the grip body. Serious injury or death may result if the grip doesn't function properly.

   > If this equipment is subjected to the forces of a fall arrest, it must be removed from service and destroyed, or returned to 3M for inspection or repair.

5.3 If inspection reveals an unsafe or defective condition, remove unit from service and destroy, or contact 3M for possible repair

5.4 User Equipment: Inspect harnesses and energy absorbing lanyards or SRL's used with the HLL system according to manufacturer's instructions.

6.0 Maintenance, Service, Storage

6.1 The cable grip requires no scheduled maintenance. See section 5.0. If components become heavily soiled with grease, paint, or other substances, clean with appropriate cleaning solutions. Do not use caustic chemicals that could damage system components.

6.2 User Equipment: Maintain, service, and store user equipment according to manufacturer's instructions.

7.0 Specifications

7.1 Materials:

- Side Plates: Zinc plated steel
- Grip Body: Stainless steel
- Spring: Stainless steel
- Cable Grip Cams: Zinc plated alloy steel
- Connecting Hardware: Stainless and alloy steel

8.0 Terminology

Authorized Person: A person assigned by the employer to perform duties at a location where the person will be exposed to a fall hazard (otherwise referred to as "user" for the purpose of these instructions).

Rescuer: Person or persons other than the rescue subject acting to perform an assisted rescue by operation of a rescue system.

Certified Anchorage: An anchorage for fall arrest, positioning, restraint, or rescue systems that a qualified person certifies to be capable of supporting the potential fall forces that could be encountered during a fall or that meet the criteria for a certified anchorage prescribed in this standard.

Qualified Person: A person with a recognized degree or professional certificate and with extensive knowledge, training, and experience in the fall protection and rescue field who is capable of designing, analyzing, evaluating and specifying fall protection and rescue systems to the extent required by this standard.

Competent Person: One who is capable of identifying existing and predictable hazards in the surroundings or working conditions which are unsanitary, hazardous, or dangerous to employees, and who has authorization to take prompt corrective measures to eliminate them.

9.0 Labels and Markings

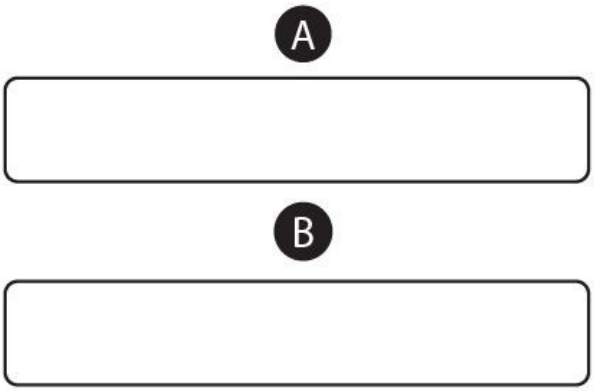
9.1 Summary: The "Product Labels" figure illustrates labels and markings present on the product. See below for a summary of information provided with each label and marking.

> All label visuals are representations. Always refer to your product labels for specific compliance and performance information.

> Missing or damaged labels must be replaced. All labels must be fully legible.

A	Cable Grip Use Label
B	Cable Grip Warning Label

Figure 11 - Product Labels



Inspection and Maintenance Log

Date of Manufacture:	
Model Number:	
Date Purchased:	

Inspection Date	Inspection Items Noted	Corrective Action	Maintenance Performed
Approved By:			
Approved By:			
Approved By:			
Approved By:			
Approved By:			
Approved By:			
Approved By:			
Approved By:			
Approved By:			
Approved By:			
Approved By:			
Approved By:			

3M^{MC} DBI-SALA® Ensemble de serre- corde pour câble

Instructions d’utilisation

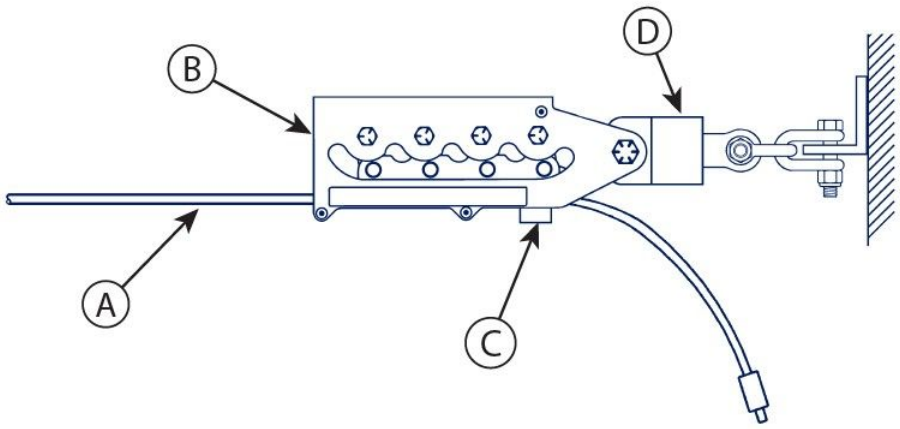
Numéro de formulaire : 5902268, Révision : D

Numéros de modèle : 7005200, 7608008

Ce produit fait partie d’un système de protection antichute. Ces instructions doivent être fournies à tous les utilisateurs et sauveteurs. Les utilisateurs doivent lire et comprendre ces instructions avant d’utiliser cet équipement. Les utilisateurs doivent lire et suivre les instructions du fabricant pour chaque composant du système. Les instructions du fabricant doivent être suivies pour l’utilisation et l’entretien appropriés de ce produit. Toute modification ou utilisation abusive de ce produit, ou le non-respect des instructions, peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Si vous avez des questions sur l’utilisation, l’entretien ou l’adéquation de cet équipement pour votre application, communiquez avec 3M.

Figure 1 - Terminaison de la ligne de vie horizontale avec serre- corde pour câble



Renvoi de la figure	Description
A	Ligne de vie horizontale
B	Serre- corde pour câble
C	Onglet de libération
D	Absorbeur d'énergie Zorbit

1.0 Application

1.1 Objectif : Les trousses Cable Grip sont destinées à être utilisées comme éléments au sein d'un sous-système de ligne de vie horizontale, faisant partie d'un système antichute complet. Voir la Figure 1 pour les numéros des trousses Cable Grip et l'identification des pièces. Voir la Figure 2 pour une représentation d'un équipement personnel de protection antichute (EPPA) intégrant un sous-système de ligne de vie horizontale.

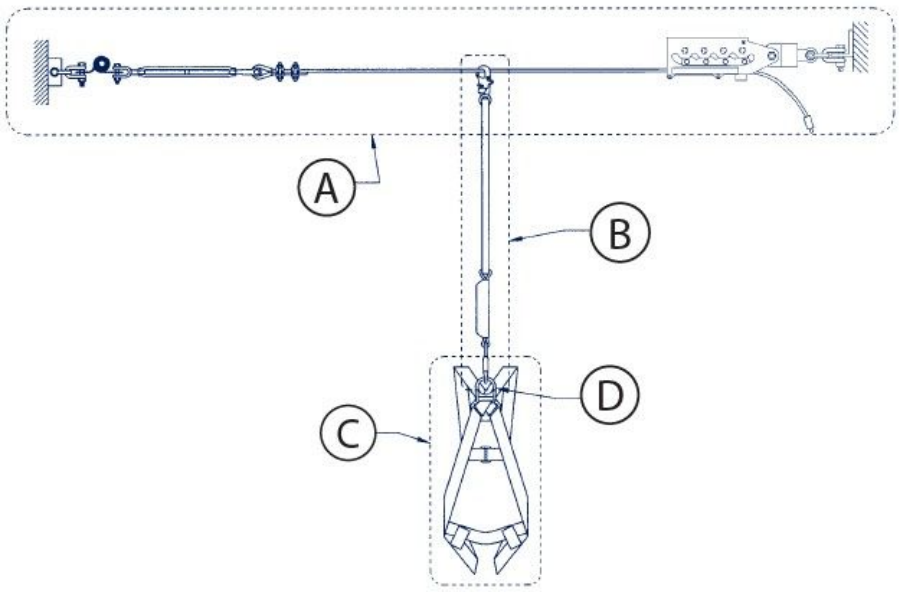
1.2 Limitations : Les limites suivantes s'appliquent à l'installation et à l'utilisation des trousses Cable Grip. D'autres limites peuvent s'appliquer :

> Les règlements de l'OSHA stipulent que les lignes de vie horizontales doivent être conçues, installées et utilisées sous la supervision d'un personnel qualifié, dans le cadre d'un équipement personnel de protection antichute (EPPA) complet maintenant un facteur de sécurité d'au moins deux.

> Personnel qualifié : Personne titulaire d'un diplôme reconnu ou d'un certificat professionnel, disposant de connaissances et d'une expérience approfondies dans le domaine concerné, et capable de concevoir, analyser, évaluer et établir les spécifications des travaux, projets ou produits visés. Se reporter à OSHA 1910.66, 1926.32 et 1926.502.

A. **Ligne de vie horizontale (HLL) :** Le serre-câble doit uniquement être utilisé pour des applications HLL. Le serre-câble convient à une utilisation sur un câble métallique de 3/8 po de diamètre, 7x19, galvanisé ou en acier inoxydable. D'autres dimensions ou constructions de câble métallique peuvent ne pas être compatibles avec le serre-câble et ne doivent pas être utilisées. Un absorbeur d'énergie tel que le Zorbit de DBI-SALA doit être utilisé. L'absorbeur d'énergie doit limiter les forces sur la HLL à 2 500 lb (11,1 kN).
B. **Capacité du système :** La capacité maximale des sous-systèmes de lignes de vie horizontales (voir la Figure 2) avec 1 ou 2 absorbeurs d'énergie HLL Zorbit est de deux personnes. Le poids maximal de chaque personne, incluant les outils et les vêtements, est de 310 lb (140,6 kg)

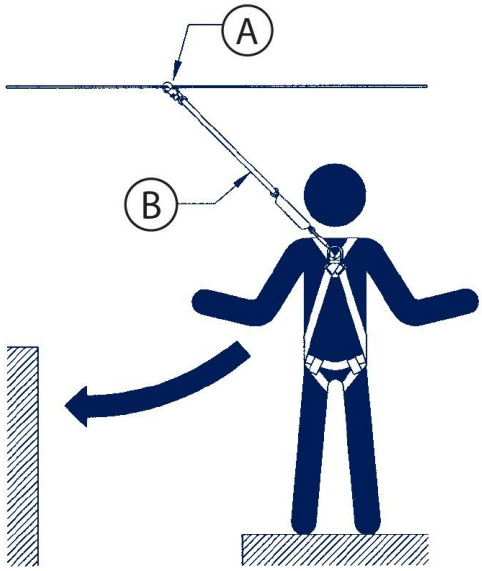
Figure 2 - Équipement personnel de protection antichute (EPPA) intégrant un système de ligne de vie horizontale



Référence de la figure	Description
A	Système de ligne de vie horizontale
B	Sous-système de connexion (longe ou SRL)
C	Harnais complet
D	Élément d'attache du harnais (D d'accrochage dorsal)

C. **Sous-système de connexion :** Le sous-système de connexion de chaque personne doit limiter les forces d'arrêt de chute à 900 lb (4,0 kN) ou moins.
D. **Chute libre :** Monter et utiliser l'équipement personnel de protection antichute (EPPA) de sorte que la chute libre potentielle maximale ne dépasse pas les exigences des organismes de réglementation gouvernementaux et du fabricant du sous-système. Voir la section 3.0 et les instructions du fabricant du sous-système pour plus d'informations.
E. **Chutes en mouvement pendulaire :** Les chutes en mouvement pendulaire surviennent lorsque le point d'ancrage n'est pas directement au-dessus. La force de l'impact contre un objet lors d'une chute en mouvement pendulaire peut entraîner des blessures graves ou la mort. Réduisez les chutes en mouvement pendulaire en travaillant le plus directement possible sous le point d'ancrage. Ne permettez pas une chute en mouvement pendulaire si des blessures peuvent survenir. Voir la Figure 3. Les chutes en mouvement pendulaire augmenteront considérablement la distance d'arrêt requise lorsqu'un enrouleur à rappel automatique ou un autre sous-système de connexion à longueur variable est utilisé. Si une situation de chute en mouvement pendulaire existe dans votre application, communiquez avec 3M avant de poursuivre.

Figure 3 - Risque de chute en mouvement pendulaire



Référence de la figure	Description
A	Point d'ancrage
B	Sous-système de connexion

F. **Distance d'arrêt :** Il doit y avoir suffisamment de dégagement sous le travailleur pour arrêter une chute avant de heurter le niveau inférieur ou un obstacle. Voir la section 3.0 pour les informations sur le dégagement requis.
G. **Support corporel :** Le serre-câble doit être utilisé uniquement avec des équipements personnels de protection antichute (EPPA) HLL intégrant un harnais complet.
H. **Dangers physiques et environnementaux :** L'utilisation de cet équipement dans des zones présentant des dangers physiques ou environnementaux peut exiger des précautions supplémentaires afin de réduire la possibilité de blessure pour l'utilisateur ou d'endommagement de l'équipement. Les dangers peuvent inclure, sans s'y limiter : la chaleur, le froid extrême, les produits chimiques, les environnements corrosifs, les lignes électriques à haute tension, les gaz, les machines en mouvement et les arêtes vives. Communiquez avec 3M si vous avez des questions concernant l'utilisation de cet équipement dans des contextes où des dangers physiques ou environnementaux existent.
I. **Formation :** Cet équipement doit être installé et utilisé par des personnes formées à l'application et à l'utilisation correctes de cet équipement.

1.3 Normes applicables : Se reporter aux normes nationales, y compris l'ANSI Z359.1, ainsi qu'aux exigences locales, provinciales et fédérales (OSHA 1910.66 et 1926.502) pour plus d'informations sur les équipements personnels de protection antichute (EPPA) et les composants associés.

2.0 Exigences relatives au système

2.1 Compatibilité des composants et des sous-systèmes : La pince de câble doit uniquement être utilisée avec des composants, des sous-systèmes ou des éléments du système antichute désignés par le fabricant comme convenant à cet usage et conformes aux présentes instructions. Des composants et sous-systèmes incompatibles pourraient affecter la sécurité et la fiabilité du système complet.

2.2 Compatibilité des connecteurs : Les connecteurs sont compatibles avec les éléments de connexion lorsque la taille et la forme de l'un ou l'autre composant n'entraînent pas l'ouverture involontaire du connecteur, quelle que soit l'orientation. Les connecteurs doivent être conformes aux normes applicables. Les connecteurs doivent être entièrement fermés et verrouillés pendant l'utilisation.

Les connecteurs 3M (crochets à pression et mousquetons) sont conçus pour être utilisés uniquement tel qu'il est précisé dans chaque manuel d'instructions. Assurez-vous que les connecteurs sont compatibles avec les composants du système auxquels ils sont raccordés. N'utilisez pas d'équipement non compatible. L'utilisation de composants non compatibles peut entraîner le désaccouplement involontaire du connecteur. Voir la figure à titre de référence. Si l'élément de connexion auquel un connecteur est fixé est de taille insuffisante ou de forme irrégulière, une situation pourrait se produire où l'élément de connexion applique une force sur le serrage du connecteur (A). Cette force pourrait alors provoquer l'ouverture du serrage (B), désengageant le connecteur de l'élément de connexion (C).

2.3 Réalisation des connexions : Toutes les connexions doivent être compatibles en termes de taille, de forme et de résistance. Voir la figure pour des exemples de connexions inappropriées.

> Les crochets à pression avec une ouverture de serrage supérieure à 1,0 po (2,54 cm) ne doivent jamais être raccordés aux anneaux en D ou à d'autres éléments de connexion, à moins que le crochet à pression n'ait une force de serrage de 3 600 lbf (16 kN) ou plus.

Ne jamais sécuriser les connecteurs de la manière suivante :

A. À un anneau en D auquel un autre connecteur est fixé.
B. D'une manière qui entraînerait une charge sur le serrage. Les crochets à pression à grande ouverture ne doivent pas être raccordés aux anneaux en D ou à d'autres éléments de connexion, à moins que le crochet à pression n'ait une force de serrage de 3 600 lbf (16 kN)) ou plus.
C. Dans un enclenchement faux, lorsque la taille ou la forme du connecteur ou de l'élément de connexion n'est pas compatible et que, sans confirmation visuelle, il semblerait être complètement engagé.
D. Entre eux.
E. Directement au sanglage de harnais, au matériau de jambe de longe ou au matériau de câble de sécurité, à moins qu'une telle connexion ne soit explicitement autorisée par les instructions du fabricant.
F. À tout objet dont la taille ou la forme ne permet pas au connecteur de se fermer et de se verrouiller complètement, ou qui pourrait provoquer le détachement du connecteur.
G. D'une manière qui ne permet pas au connecteur de s'aligner correctement sous charge.

Figure 4 - Compatibilité des connecteurs

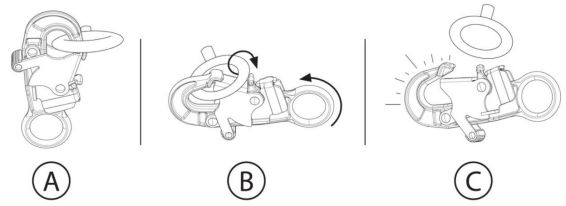
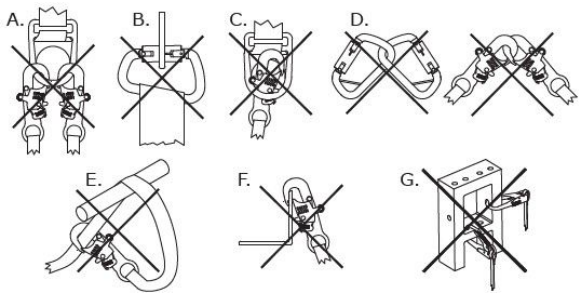
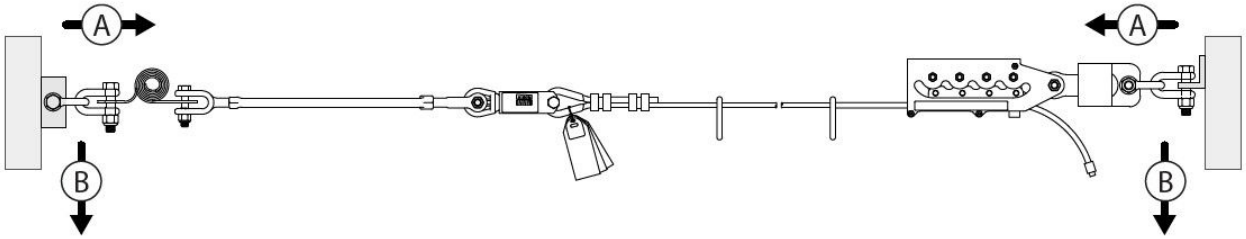


Figure 5 - Réalisation des connexions



2.4 Exigences relatives à la charge de la structure : Les points d'ancrage structurels doivent être rigides et capables de supporter au moins 5 000 lb le long de l'axe de la ligne de vie horizontale. Les ancrages doivent également supporter au moins 3 600 lb (16,0 kN) appliqués dans toutes les directions potentielles d'arrêt de chute perpendiculaires à l'axe de la ligne de vie horizontale. Voir la figure 6.

Figure 6 - Exigences relatives à la force d'ancrage



Référence de la figure	Description
A	5 000 lb minimum
B	3 600 lb minimum (dans toutes les directions potentielles de charge appliquée d'arrêt de chute)

> Les ancrages doivent être rigides. Les grandes déformations de l'ancrage affecteront la performance du système et pourraient augmenter la distance d'arrêt requise sous le système, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

2.5 Exigences relatives au sous-système de connexion : Le sous-système de connexion est la partie de l'équipement personnel de protection antichute (EPPA) utilisée pour relier le sous-système de ligne de vie horizontale et l'élément de fixation d'arrêt de chute du harnais (voir la figure 2). Pour les systèmes intégrant des absorbeurs d'énergie Zorbit HLL, chaque sous-système de connexion doit limiter les forces appliquées à la ligne de vie horizontale à 900 lb (4,0 kN) ou moins.

3.0 Fonctionnement et utilisation

> Ne modifiez pas cet équipement et ne l'utilisez pas de façon intentionnellement inappropriée. Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez cet équipement à proximité de machines en mouvement, de risques électriques et chimiques, et d'arêtes vives.

> Consultez votre médecin s'il y a lieu de douter de votre aptitude à absorber l'impact d'un arrêt de chute. L'âge et la condition physique peuvent affecter votre capacité à supporter les forces d'arrêt de chute. Les femmes enceintes et les mineurs ne doivent pas utiliser ce système.

3.1 Avant chaque utilisation : Inspectez cet équipement conformément aux étapes énumérées à la section 5.2. N'utilisez pas cet équipement si l'inspection révèle une condition dangereuse ou défectueuse. Planifiez l'utilisation du système de protection antichute avant d'exposer les travailleurs à des situations dangereuses. Tenez compte de tous les facteurs affectant votre sécurité avant d'utiliser ce système.

A. Lisez et comprenez toutes les instructions du fabricant pour chaque composant de votre système antichute. Tous les harnais et sous-systèmes de connexion 3M sont fournis avec des instructions d'utilisation distinctes. Conservez toutes les instructions pour référence ultérieure.
B. Examinez les sections 1.0 et 2.0 pour vous assurer que les limites du système et les autres exigences ont été respectées. Passez en revue les informations applicables concernant les critères de dégagement du système, et assurez-vous qu'aucune modification n'a été apportée à l'installation du système (c.-à-d. longueur), ou survenue sur le chantier, pouvant affecter la distance d'arrêt requise.
C. N'utilisez pas le système si des modifications sont requises.

3.2 Installation des lignes de vie horizontales lors de l'utilisation de sous-systèmes de connexion 3M : Lorsque vous utilisez une longe d'absorption d'énergie pour vous connecter au système, les ancrages d'extrémité doivent être situés à une hauteur limitant la chute libre à six pieds. Lorsque vous utilisez un enrouleur à rappel automatique (SRL) pour vous connecter au système, les ancrages d'extrémité doivent être situés au-dessus du travailleur. L'enrouleur à rappel automatique, lorsqu'il est entièrement rétracté, doit se trouver au-dessus du point d'attache du harnais. Le système de lignes de vie horizontales doit être positionné à un niveau qui minimisera la chute libre, tout en permettant une utilisation aisée. La ligne de vie doit être positionnée près de la zone de travail afin de minimiser les risques de chute en mouvement pendulaire (voir figure 4). La longueur du sous-système de connexion doit être maintenue aussi courte que possible afin de

réduire la chute libre potentielle et la distance d'arrêt requise. Les deux ancrages doivent être installés à peu près à la même élévation, de sorte que le système de lignes de vie horizontales ne soit pas incliné de plus de cinq degrés.

Ces instructions donnent un exemple de la façon d'intégrer l'ensemble serre-câble dans un système de ligne de vie horizontale. Consultez les instructions d'utilisation du système de ligne de vie horizontale pour plus d'informations.

L'installation de la ligne de vie doit être supervisée par du personnel qualifié. Voir la section 1.2.

1. Déterminez l'emplacement des ancrages d'extrémité et évaluez leur force d'ancrage conformément à la section 2.4. Déterminez la portée et évaluez la distance d'arrêt requise en utilisant la figure 9 ou 10. Les figures 9 et 10 s'appliquent à un ou deux utilisateurs connectés au système.
2. Si possible, assemblez le système de lignes de vie horizontales au sol avant de le fixer aux ancrages à l'aide de la quincaillerie fournie, ou avec des composants de connexion fournis par le client. Les connecteurs doivent répondre aux exigences spécifiées à la section 2.2. Voir la section 1.2 pour les spécifications du câble métallique. Assurez-vous que tous les dispositifs de fixation sont correctement serrés. Laissez du jeu dans le tendeur pour permettre la mise en tension du système. Une fois l'assemblage terminé, installez l'ensemble ligne de vie aux points d'attache d'ancrage structurels.
3. Retirez l'excédent de jeu en tirant le câble métallique (A) à travers le serre-câble. Voir la figure 7A. Après avoir retiré le jeu, tirez fermement vers l'arrière sur le câble métallique (B) pour vous assurer qu'il est bien retenu dans le serre-câble. Serrez le câble métallique en tournant le tendeur à l'extrémité opposée du système. L'extrémité à chape non retenue du tendeur doit être empêchée de tourner afin d'éviter la torsion du câble métallique. Le câble métallique doit être tendu jusqu'à ce que la flèche du système soit de 6 pouces ou moins, sans poids sur le câble métallique. Le tendeur ne peut pas surtendre le câble métallique.

   Maintenez en tout temps au moins 8 pouces de ligne de vie dépassant du serre-câble.

4. Si du jeu est nécessaire pour effectuer un réglage du système, ou pour faciliter le retrait du système, poussez vers l'ancrage sur la languette de libération (C) au bas du dispositif serre-câble, comme illustré à la figure 7B. Après la mise en tension de la ligne de vie, il peut être nécessaire de taper sur la languette de libération avec un marteau pour désengager le dispositif serre-câble de la ligne de vie.

Figure 7A - Application de la tension au système

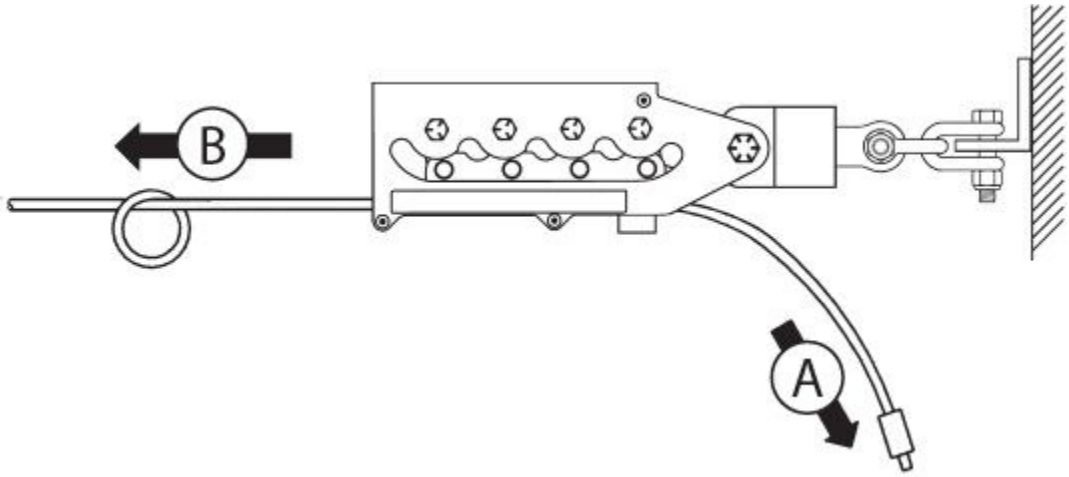
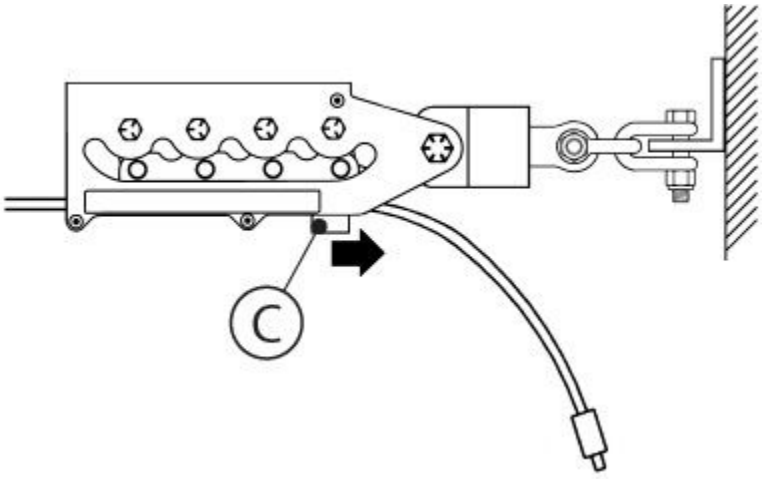


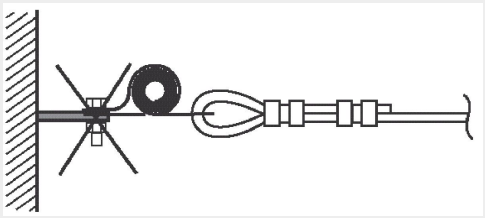
Figure 7B - Libération de la ligne de vie



Les ensembles de lignes de vie de plus de 60 pieds nécessitent un absorbeur d'énergie Zorbit pour lignes de vie horizontales à chaque extrémité de la ligne de vie.

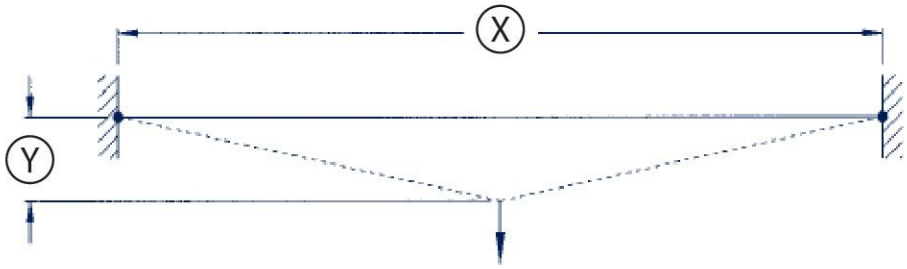
Ne montez pas rigidement le Zorbit sur la structure ou le mât. Cela peut entraîner une défaillance due à la flexion. Installez-le de manière à ce que le Zorbit puisse pivoter et se déplacer librement comme indiqué à la figure 7C.

Figure 7C - Avertissement concernant l'absorbeur d'énergie Zorbit



3.3 Installation des lignes de vie horizontales lors de l'utilisation de sous-systèmes de connexion autres que 3M : La ligne de vie peut être installée comme décrit précédemment à la section 3.2 ; toutefois, comme 3M ne peut pas prédire la performance des composants de sous-système non 3M, la distance d'arrêt requise doit être déterminée en utilisant les données de flèche de la ligne de vie présentées à la figure 8 et la performance du sous-système fournie par le fabricant. Les figures 9 et 10 montrent les facteurs de dégagement à considérer.

Figure 8 - Flèche de la ligne de vie



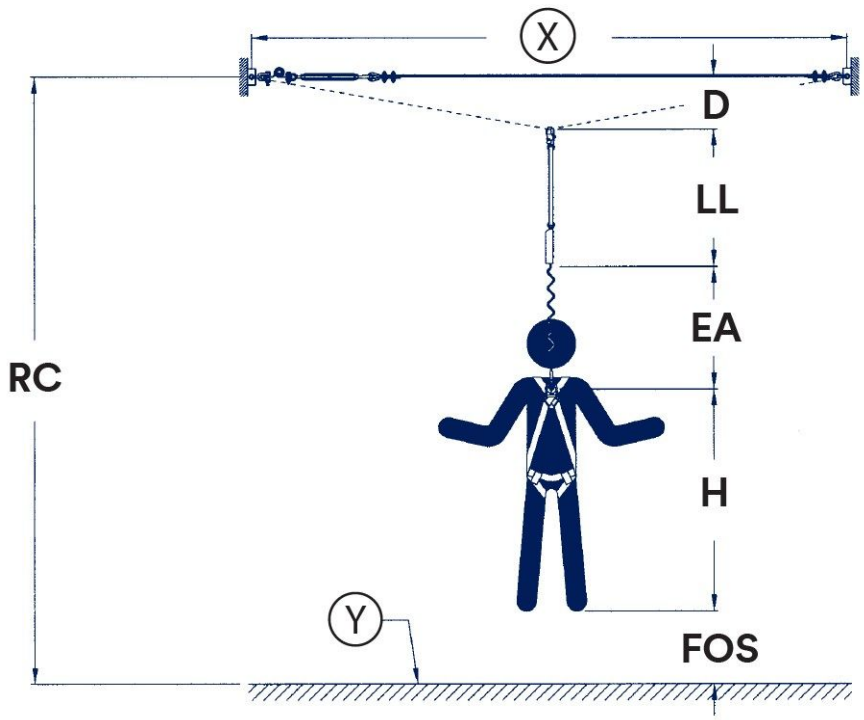
Référence de la figure	Description
X	Portée
Y	Flèche verticale

Longueur de portée (en pieds)	Flèche verticale de la ligne de vie horizontale sous une charge statique de 900 lb par utilisateur (en pieds et pouces)	
	Un utilisateur	Deux utilisateurs
>0 mais ≤10	0' - 11"	1' - 10"
10 - 20	1' - 10"	3' - 7"
20 - 30	2' - 8"	5' - 5"
30 - 40	3' - 7"	7' - 2"
40 - 50	4' - 6"	9' - 0"
50 - 60	5' - 5"	10' - 10"
60 - 70	6' - 4"	12' - 7"
70 - 80	7' - 2"	14' - 5"
80 - 90	8' - 5"	16' - 10"
90 - 100	9' - 0"	18' - 0"
> Plus grand que		
≤ Inférieur ou égal à		

3.4 Fonctionnement :

A. **Composants du système personnel de protection antichute :** Inspectez et enfilez le harnais complet conformément aux instructions du fabricant. Fixez le sous-système de connexion (longe d'absorption d'énergie ou enrouleur à rappel automatique) à la connexion dorsale du harnais.
B. **Connexion au système de lignes de vie horizontales :** Approchez-vous de la zone de travail en utilisant l'équipement d'accès approprié. Sécurisez l'équipement personnel de protection antichute en fixant la longe d'absorption d'énergie ou l'enrouleur à rappel automatique à la ligne de vie horizontale. Les connecteurs doivent satisfaire à toutes les exigences de compatibilité et de force. REMARQUE : En raison de leur poids, les enrouleurs à rappel automatique peuvent nécessiter une connexion roulante (poulie) à la ligne de vie.

Figure 9 - Facteurs d'évaluation du dégagement - Longes d'absorption d'énergie

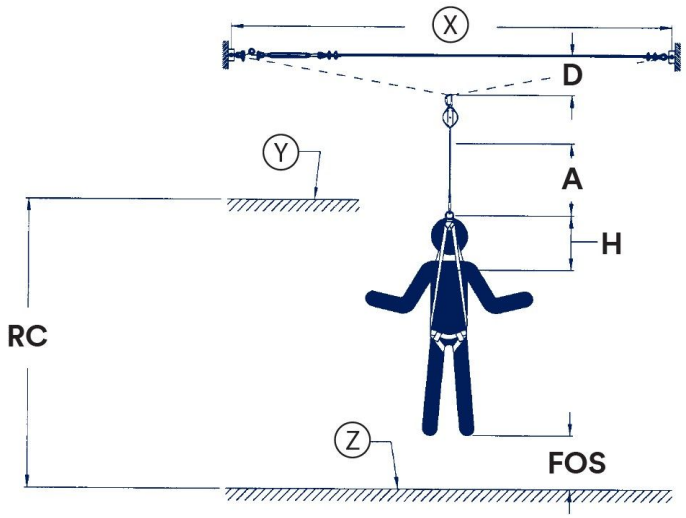


Dégagement requis « RC » au-dessus du niveau inférieur le plus proche ou de l'obstruction lors de l'utilisation d'une longe d'absorption d'énergie.

RC = D + LL + EA + H + FOS

Référence de la figure	Description
X	Longueur de portée
Y	Niveau inférieur le plus proche ou obstruction
RC	Dégagement requis au-dessus du niveau inférieur le plus proche ou de l'obstruction
D	Distance de flèche
LL	Longueur initiale de la longe d'absorption d'énergie
EA	Allongement de l'absorbeur d'énergie
H	Distance du D d'accrochage dorsal jusqu'à la pointe des pieds pendant une chute
FOS	Facteur de sécurité

Figure 10 - Facteurs d'évaluation du dégagement - Enrouleurs à rappel automatique



Dégagement requis « RC » au-dessus du niveau inférieur le plus proche ou de l'obstruction lors de l'utilisation d'un enrouleur à rappel automatique.

RC = A + D + H + FOS

Référence de la figure	Description
X	Longueur de portée
Y	Niveau de travail
Z	Niveau inférieur le plus proche ou obstruction
RC	Dégagement requis au-dessus du niveau inférieur le plus proche ou de l'obstruction

Référence de la figure	Description
D	Distance de flèche
H	Distance parcourue par l'anneau en D au-dessus de l'emplacement dorsal pendant une chute
FOS	Facteur de sécurité

C. **Situations dangereuses :** Ne prenez pas de risques inutiles, comme sauter ou vous étirer trop loin du bord de la surface de travail. Ne laissez pas le sous-système de connexion passer sous les bras ou entre les pieds. Pour éviter un dégagement insuffisant, ne grimpez pas au-dessus de la ligne de vie horizontale. Pour éviter les risques de chute en mouvement pendulaire, ne travaillez pas trop loin de part et d'autre de la ligne de vie horizontale.
D. **Deux personnes connectées à la ligne de vie horizontale :** Lorsqu'une personne chute alors qu'elle est connectée à la ligne de vie horizontale, le système se fléchit. Si deux personnes sont connectées à la même ligne de vie horizontale et que l'une d'elles chute, la deuxième personne peut être tirée hors de la surface de travail en raison de la flèche. La probabilité de chute de la deuxième personne augmente avec la longueur de portée de la ligne de vie horizontale. L'utilisation de systèmes de lignes de vie horizontales indépendants pour chaque personne, ou de portées plus courtes, est recommandée pour minimiser le risque de chute de la deuxième personne.
E. **Chute libre :** Le système personnel de protection antichute doit être installé de manière à limiter les chutes libres à 6 pieds ou moins lors de l'utilisation d'une longe d'absorption d'énergie, ou de manière à ce que l'enrouleur à rappel automatique soit au-dessus de la tête et sans jeu, conformément aux exigences de l'OSHA.
F. **Arêtes vives :** Évitez de travailler là où le sous-système de connexion ou d'autres composants du système seront en contact avec, ou frotteront contre, des arêtes vives non protégées. Si travailler autour d'arêtes vives est inévitable, un dispositif de protection doit être utilisé pour prévenir la coupe des composants de l'équipement personnel de protection antichute.
G. **En cas de chute :** La partie responsable doit disposer d'un plan de sauvetage et de la capacité à l'exécuter. Le temps de suspension tolérable dans un harnais complet est limité ; un sauvetage rapide est donc essentiel.
H. **Sauvetage :** Compte tenu du nombre de scénarios possibles pour un travailleur nécessitant un sauvetage, une équipe de sauvetage sur place est bénéfique. L'équipe de sauvetage reçoit les outils, tant en équipement qu'en techniques, lui permettant d'effectuer un sauvetage réussi. Une formation devrait être offerte périodiquement afin d'assurer la compétence des sauveteurs.

3.5 Retrait du système : Lorsqu'il n'est plus requis, le système de lignes de vie horizontales doit être retiré du chantier. Pour détendre la ligne de vie horizontale, desserrez le tendeur jusqu'à ce que la tension soit retirée du câble métallique. Déconnectez le système de lignes de vie horizontales des ancrages. Assurez-vous qu'il n'y a pas de nœuds ni de plis dans le câble métallique avant l'entreposage.

4.0 formation

4.1 Il incombe à tous les utilisateurs de cet équipement de comprendre ces instructions et d'être formés à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien corrects de cet équipement. Ces personnes doivent être conscientes des conséquences d'une installation ou d'une utilisation inappropriée de cet équipement. Ce manuel de l'utilisateur ne remplace pas un programme de formation complet. Une formation doit être fournie périodiquement afin d'assurer la compétence des utilisateurs.

5.0 Inspection

5.1 Fréquence

Avant chaque installation : Inspecter le serre-câble conformément aux présentes instructions et les autres composants du système conformément aux instructions de chaque fabricant. Les composants du système doivent être inspectés officiellement par un personnel qualifié (autre que l'utilisateur). Les inspections formelles doivent se concentrer sur les signes visibles de détérioration ou de dommages aux composants du système. Les articles jugés défectueux doivent être remplacés. Ne pas utiliser les composants si l'inspection révèle un état dangereux ou défectueux. Consigner les résultats de chaque inspection dans le registre d'inspection et d'entretien à la section 10.0 du présent manuel.

Systèmes installés : Une personne qualifiée doit effectuer une inspection du système de ligne de vie horizontale (HLL) après l'installation du système. Le système doit être inspecté périodiquement par une personne qualifiée lorsqu'il demeure installé pendant une période prolongée. Les inspections formelles périodiques doivent être effectuées au moins mensuellement, ou plus fréquemment lorsque les conditions du site et l'utilisation le justifient. Les inspections des systèmes installés doivent inclure les étapes d'inspection énumérées à la section 5.2.

Annuellement : Un personnel qualifié doit inspecter l'ensemble du système, y compris les points d'ancrage. Inspecter afin de déceler toute détérioration ou tout dommage. Les articles jugés défectueux doivent être remplacés. Ne pas utiliser les

composants si l'inspection révèle un état dangereux ou défectueux. Consigner les résultats de chaque inspection dans la section Registre d'inspection et d'entretien 10.0 du présent manuel.

Avant chaque utilisation : Avant chaque utilisation, l'utilisateur doit inspecter le serre-câble et les autres composants du système. Inspecter conformément à la section 5.2. Les articles jugés défectueux doivent être remplacés avant d'utiliser le système.

5.2 Étapes d'inspection :

1. Avant chaque installation, vérifier la fonction du ressort en ramenant la languette de libération vers l'ancrage. La tension du ressort doit amener le serre-câble à s'engager sur la ligne de vie horizontale.

   > Une fois la ligne de vie horizontale tendue, il peut être nécessaire de taper sur la languette de libération avec un marteau pour désengager l'appareil de la ligne de vie horizontale.

2. Inspecter les plaques latérales du serre-câble afin de détecter des dommages tels que fissures, bosses ou déformations. Vérifier les signes de corrosion. Vérifier que la ligne de vie est serrée solidement. Ne pas utiliser si l'inspection révèle un état dangereux.

   > Des bosses sur les plaques latérales peuvent empêcher le bon fonctionnement de l'appareil. Si des bosses sont détectées, s'assurer que le ressort et les mordaches se déplacent librement à l'intérieur du corps du serre-câble. Des blessures graves ou la mort peuvent survenir si le serre-câble ne fonctionne pas correctement.

   > Si cet équipement est soumis aux forces d'un arrêt de chute, il doit être retiré du service et détruit, ou retourné à 3M pour inspection ou réparation.

5.3 Si l'inspection révèle un état dangereux ou défectueux, retirer l'unité du service et la détruire, ou communiquer avec 3M pour une éventuelle réparation

5.4 Équipement de l'utilisateur : Inspecter les harnais et les longes d'absorption d'énergie ou les enrouleurs à rappel automatique utilisés avec le système de ligne de vie horizontale conformément aux instructions du fabricant.

6.0 Entretien, service, entreposage

6.1 Le serre-câble ne nécessite aucun entretien planifié. Voir la section 5.0. Si des composants deviennent fortement souillés par de la graisse, de la peinture ou d'autres substances, nettoyer avec des solutions de nettoyage appropriées. Ne pas utiliser de produits chimiques caustiques pouvant endommager les composants du système.

6.2 Équipement de l'utilisateur : Entretenir, effectuer le service et entreposer l'équipement de l'utilisateur conformément aux instructions du fabricant.

7.0 spécifications

7.1 Matériaux :

- Plaques latérales : Acier plaqué zinc
- Corps du serre-câble : Acier inoxydable
- Ressort : Acier inoxydable
- Cames du serre-câble : Acier allié plaqué zinc
- Quincaillerie de connexion : Acier inoxydable et acier allié

8.0 Terminologie

Personne agréée : Personne désignée par l'employeur pour accomplir des tâches à un endroit où elle sera exposée à un risque de chute (appelée autrement « utilisateur » aux fins des présentes instructions).

Sauveteur : Personne ou personnes autres que la personne à secourir, agissant pour effectuer un sauvetage assisté au moyen d'un système de sauvetage.

Ancrage certifié : Un ancrage pour les systèmes d'arrêt de chute, de positionnement, de retenue ou de sauvetage qu'un personnel qualifié certifie comme capable de supporter les forces potentielles de chute qui pourraient survenir lors d'une chute ou qui satisfait aux critères d'un ancrage certifié prescrits dans cette norme.

Personnel qualifié : Personne titulaire d'un diplôme reconnu ou d'un certificat professionnel et possédant des connaissances, une formation et une expérience approfondies dans le domaine de la protection antichute et du sauvetage, capable de concevoir, analyser, évaluer et définir les systèmes de protection antichute et de sauvetage dans la mesure requise par cette norme.

Personne compétente : Personne capable d'identifier les dangers existants et prévisibles dans l'environnement ou les conditions de travail qui sont insalubres, dangereuses ou risquées pour les employés, et qui est autorisée à prendre rapidement des mesures correctives pour les éliminer.

9.0 Étiquettes et marquages

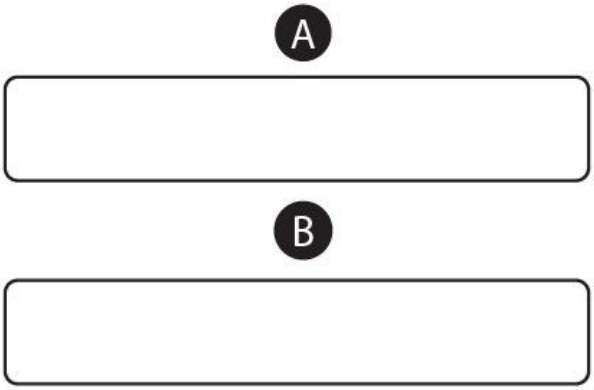
9.1 Résumé : L'illustration « Étiquettes du produit » montre les étiquettes et les marquages présents sur le produit. Voir ci-dessous un résumé des informations fournies avec chaque étiquette et marquage.

Toutes les représentations d'étiquettes sont des illustrations. Veuillez toujours vous référer aux étiquettes de votre produit pour des renseignements précis sur la conformité et la performance.

Les étiquettes manquantes ou endommagées doivent être remplacées. Toutes les étiquettes doivent être entièrement lisibles.

A	Étiquette d'utilisation du serre-câble
B	Étiquette d'avertissement du serre-câble

Figure 11 - Étiquettes du produit



Journal d'inspection et d'entretien

Date de fabrication :	
Numéro de modèle :	
Date d'achat :	

Date d'inspection	Éléments d'inspection relevés	Mesures correctives	Entretien effectué
Approuvé par :			
Approuvé par :			
Approuvé par :			
Approuvé par :			

Approuvé par :			
Approuvé par :			
Approuvé par :			
Approuvé par :			
Approuvé par :			
Approuvé par :			
Approuvé par :			

Global Product Warranty, Limited Remedy, and Limitation of Liability

Warranty: The following is made in lieu of all warranties or conditions, express or implied, including the implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose.

Unless otherwise provided by local laws, 3M fall protection products are warranted against factory defects in workmanship and materials for a period of one year from the date of installation or first use by the original owner.

Limited Remedy: Upon written notice to 3M, 3M will repair or replace any product determined by 3M to have a factory defect in workmanship or materials. 3M reserves the right to require product be returned to its facility for evaluation of warranty claims. This warranty does not cover product damage due to wear, abuse, misuse, damage in transit, failure to maintain the product or other damage beyond 3M's control. 3M will be the sole judge of product condition and warranty options.

This warranty applies only to the original purchaser and is the only warranty applicable to 3M's fall protection products. Please contact 3M's customer service department in your region for assistance.

Limitation of Liability: To the extent permitted by local laws, 3M is not liable for any indirect, incidental, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, in any way related to the products regardless of the legal theory asserted.

Garantie mondiale des produits, recours limité et limitation de responsabilité

Garantie : Ce qui suit remplace toutes les garanties ou conditions, expresses ou implicites, y compris les garanties ou conditions implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Sauf disposition contraire des lois locales, les produits de protection antichute 3M sont garantis contre tout défaut de fabrication de main-d'œuvre et de matériaux pendant une période d'un an à compter de la date d'installation ou de la première utilisation par le propriétaire initial.

Recours limité : Sur avis écrit à 3M, 3M réparera ou remplacera tout produit que 3M détermine présenter un défaut de fabrication de main-d'œuvre ou de matériaux. 3M se réserve le droit d'exiger que le produit soit retourné à ses installations pour l'évaluation des demandes de garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages au produit dus à l'usure, à l'abus, à une mauvaise utilisation, aux dommages survenus pendant le transport, au défaut d'entretien du produit ou à d'autres dommages indépendants de la volonté de 3M. 3M sera le seul juge de l'état du produit et des options de garantie.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial et constitue la seule garantie applicable aux produits de protection antichute de 3M. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle de 3M de votre région pour obtenir de l'aide.

Limitation de responsabilité : Dans la mesure permise par les lois locales, 3M n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux ou consécutifs, y compris, sans s'y limiter, la perte de profits, liés de quelque manière que ce soit aux produits, et ce, quelle que soit la théorie juridique invoquée.

3M.com/FallProtection

Contact Information		
USA 3833 SALA Way Red Wing, MN 55066-5005 Toll-Free: 800.328.6146 Phone: 651.388.8282 3Mfallprotection@mmm.com	**United Kingdom** 3M Centre Cain Road Bracknell, RG12 8HT Phone: 0870 60800 60 www.3M.co.uk/construction	**Singapore** Yishun Avenue 7 Singapore 768923 Phone: +65-6450 8888 TotalFallProtection@mmm.com
Canada 600 Edwards Blvd, Unit #2 Mississauga, ON L5T 2V7 Phone: 905.795.9333 Toll-Free: 800.387.7484 3Mfallprotection-ca@mmm.com	**Slovakia** Capital Safety Group - Banská Bystrica, s.r.o. Jegorovova 35 974 01 Banská Bystrica Slovak Republic Phone: + 421 (0)47 00 330 informationfallprotection@mmm.com	**China** **Main Office:** 38/F, Maxdo Center, 8 Xing Yi Rd Shanghai 200336, P R China Phone: +86 21 62753535 3MFallProtecton-CN@mmm.com **Manufacturing:** 3M Material Technology Co., Ltd No. 9, 2nd Nan Xiang Road Science City, Guangzhou, 510663 Phone: +86 20 32113535
Brazil Rodovia Anhanguera, km 110 Sumaré – SP CEP: 13181-900 Brasil Phone: 0800-013-2333 falecoma3m@mmm.com	**Australia and New Zealand** Building A, 1 Rivett Road North Ryde NSW 2113 Australia Toll-Free : 1800 245 002 (AUS) Toll-Free : 0800 212 505 (NZ) 3msafetyaucs@mmm.com	**Korea** 3M Korea Ltd 18F, 82 Uisadang-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul Phone: +82-80-033-4114 3msupport.kr@mmm.com
Mexico Av. Santa Fe No. 55 Col. Santa Fe, Alcaldía Alvaro Obregón, Ciudad de México CP 01376, México Phone: 01 800 120 3636 3msaludocupacional@mmm.com		**Japan** 3M Japan Ltd 6-7-29, Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo Phone: +81-570-011-321 psd.jp@mmm.com

Declaration of Conformity (European Union and United Kingdom):

3M.com/FallProtection/DOC